

766

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: INOUE SathachiHOME ADDRESS: Bolley Lake, Haney, B. C.REGISTRATION NUMBER 10698 SEX: M AGE: 49OCCUPATION: Millhand

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Ferridge Lumber Co., Haney, B. C.MARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: AlADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 322 Heatley Ave., Vancouver, B. C.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Ritsuko (F) Masaru (M)ADDRESS OF CHILDREN: 322 Heatley Ave., Vancouver, B. C.AGE OF CHILDREN: 15 & 12 yrs.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

NONE

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 322 Heatly Ave., Vancouver, B. C. 3 roomed Cabin (Rooming).
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: S. Koyanggi, 322 Heatley Ave., Vancouver, B. C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: \$9.00 per mo. Paid up to date.
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: At 322 Heatley Ave., Vancouver, B. C.: -2 Saws 7'6" Approx. Value \$25.00
3 Wedges)
2 Hammers) Total Value \$10.00
1 Axe)
Carpenter's Tools \$15.00
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom):
None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
Two \$5.00 War Savings Certificates, Nos. TAL582754, TAL582762, in owner's possession/

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: \$1000.00 Sun Life Assnce. Co. Policy #2239346. Prem. \$23.88 semi-annually on 5th Sept., and 5th March. Beneficiary--(wife) Mrs. Ai Inouye, 322 Heatley Ave., Vancouver, B. C., who has the policy in her possession. Prem. paid up to date.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

REMARKS: None

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 28th day of March, 1942.

(Signature)

Geo. H. H. H.

S. Inouye

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE Mar. 25/43

Our File No. 766

Full Name INOUE, Saihachi
(Surname in Block Letters)

Registration No. 10698 ^V
Male - Female
(Check)

Age July 29/1896

Former Address Rolley Lake, Haney, B.C.
322 Heatley Ave., City

Date Evacuated Mar. 31/42 ^V
Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address Greenwood, B.C.

^V
Married - Single
(Check)

nee
Name of Wife (NAKASHIMA) Aiko #13676

Name of Husband _____

Name of Mother INOUE, Kiyo (Dec'd) Name of Father Sakushichi (Dec'd)

Names of Children under 16 See wife's sheet.

Requested by C. Girard

Registered with Custodian Yes
(Yes or No)

Additional Information Millhand

LIABILITIES SUMMARY

File No. 766

September 21, 1945.

Re: Saihachi INOUE, Reg. No. 10698

The following claim was registered:

M. FURUYA Co. Ltd. - \$5.82 - Inoue stated that he owed this company nothing, although the company's ledger showed an unpaid balance.

Mrs. Saihachi INOUE declared the following:

Union Fish Co. Ltd. - \$26.00 - No funds are standing to the credit of Mrs. INOUE in this office.

On August 28, 1945, P. S. Ross & Sons, liquidators of the two companies listed above, waived interest in the \$3.00 which is standing to the credit of Saihachi INOUE in this office.

The Custodian is taking no further action in regard to these claims.

The above is certified to be in accordance with information on file.

DATE:

Sept 21/45

WE Hanson

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 766

September 21, 1945.

Re: Saihachi INOUE, Reg. No. 10698

Chattels: In his declaration to the Custodian, March 28, 1942, this man stated that he owned certain tools. These could not be found by Custodian representative, and copy of letter of Oct. 10, 1942, was signed by INOUE confirming our assumption that he had disposed of these prior to evacuation.

Specified

Articles : This file reveals no vessels, motor-vehicles, radios or cameras.

Securities: Declared, two \$5.00 War Savings Certificates in his own possession. These did not come under control of Custodian.

Life Insurance: Declared, Sun Life Assurance Policy #2239346; Amount \$1,000.00; Beneficiary, Wife: This did not come under control of Custodian, and no premiums were paid through this office.

Accts. Receivable: Refund of B.C. Electric Deposit- \$3.00 credited to account.

This file reveals no evidence of other assets of any kind.

The above is certified to be in accordance with information on file.

DATE, *Sept 21/45*

W E Anderson

REAL PROPERTY SUMMARY

Name: INOUE, Saihachi

File No.766

Reg.No.10698

The file of this Japanese person reveals no
Real Property interest.

Certified Correct

Aug.30/45

W.E. Hedinger

C
O
P
Y

Spain

766

THE CUSTODIAN
PROTECTION
DEPARTMENT
NOV 5 1912

October 10th, 1912

Mr. Saihachi Inouye,
Registration No. 10698,
Greenwood, B. C.

Dear Sir:-

In your registration with the Custodian, you declared personal property left at your former residence.

Our representative called with the purpose of offering protection to your chattels and arranging safe storage if necessary. He was informed that you had sold or disposed of your chattels and it would appear that you have nothing in the restricted area of British Columbia requiring our protection.

If this is correct, please confirm by signing and returning the attached copy of this letter.

Thanking you in advance for your co-operation,

Yours truly,

Geo. B. Spain
Protection Department

Signed.

Saihachi Inouye

Enc.
GBS:IF

April 29/43

Mr. A. McAlister
% Office of Custodian
506 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 30 1943
File No.	
Case	PRD
Referred	McAlister

Dear Sir,

File #766. I have received your letter saying that I owe M. Truys Co. \$5.82. I am sorry to say that I disagree. I don't know before I was evacuated. I did not have much connection with the company because I had my bills all paid up so I have no bills of any kind. I think it is mistaken & I have no memory of paying any (big) money to this company. I have no further information for you. But I ask you to investigate further. Thank you.

Yours Truly,

Serlach Inouye

Registration # 10698

Granwood, B.C.

10-547
A

P. S. ROSS & SONS

CHARTERED ACCOUNTANTS

MONTREAL TORONTO WINNIPEG
CALGARY VANCOUVER

CABLE ADDRESS: P. S. ROSS & SONS

SECTION

Rec'd MAY 28 1943

File No.

Ans.

Referred

McAlister

ROYAL BANK BUILDING

VANCOUVER, B. C.

Our file 295-136

26th May, 1943.

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.Attention: Mr. A. McAlister

Dear Sirs:

Re: M. Furuya Co. Limited and Seihachi Inouye,
your file 766Referring to your letter of the 10th May, we attach
hereto a copy of a letter from our Mr. P. C. Newman, wherein
particulars of the above person's account are shown.We believe this should satisfy Inouye that the
account is still outstanding.

Yours faithfully,

P. S. Ross & Sons

Enclosure.

C
O
P
Y

T. MAIKAWA STORES
LIMITED

369 Powell Street,
Vancouver, B.C.

Your file 295-136

P.S. Ross & Sons,
411 Royal Bank Bldg.,
City.

Attention: Mr. R. F. Wray

Dear Sirs:

Re: M. Furuya Co., Ltd., and Seihachi
INOUE - \$5.82

Mr. Inoue's account appears in the company's
Hammond Branch ledger, and his former address is shown as
R.R. #1, Haney, B.C. The following is a copy of the account
from March, 1941:

		<u>Fol.</u>	<u>Dr.</u>	<u>Cr.</u>	<u>Bal.</u>
					\$15.51
March	3/41	8982	3.11		
"	"	8975	.52		
	17	9171	1.50		
	24			10.00	
	24			.75	
May	3rd	9672	3.20		
June	9th	202	.95		
	21st	322	1.48		
Aug.	8th			10.00	
Jan.	17th/42	2287	.30		5.82

Trusting this is the information you require, I am,

Yours very truly,

"P.C. Newman"

C
O
P
Y

June 8/1943

Office of Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUN 9 1943
File No.	PKA
Ans.	
Referred	Mr. Elster

Dear Sir:

Thank you very much for the information you gave me in answer to my inquiry. I must agree with the bill because I have no bills here to show that I disagree.

I am sorry to say that I can't pay right now. I and the family are eating on Relief. Five dollars and eighty two cents would make quite a difference so please wait till later on. Thank you.

Yours Truly,

Sailor's League

Reg. No. 10698

File # 766.

10-6-43

June 21st, 1945.

Messrs. P. S. Ross & Sons,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Saihachi INOUE - \$26.15
Union Fish Co. Ltd.

On March 19th last we wrote to Mr. INOUE regarding the above claim.

We have received a reply from him under date of May 25th as follows:

"I have received your letter of March 19th stating the Union Fish Co. Ltd. claim of \$26.15 against me.

"I am only working for 30¢ an hour on a farm. This earning can only provide my family with our food and living expenses. Therefore, for the present I am sorry to inform you that I am unable to pay this amount."

As Mr. INOUE has no credit balance at this office, it does not appear that we can do anything further to assist you in collecting this claim. Should you desire to contact him direct, his present address is:

Mr. Saihachi INOUE,
Reg. No. 10698,
c/o Geo. E. Smith,
Cedar Springs, Ontario.

Yours truly,

R. D. Richardson,
Farm Department.

766 & 7805

REGISTERED

September 21, 1945.

Mr. & Mrs. Baihachi INOUE,
Reg. Nos. 10698 & 13676,
Greenwood, B. C.

Dear Sir & Madam:

Enclosed herewith is Custodian cheque in the amount of \$3.00, payable to Mr. Baihachi Inouye, and representing all funds standing to his credit in this office.

The files dealing with your assets and liabilities have been reviewed, and the following information has been revealed.

Personal Property: Mrs. Inouye declared ownership of no property of any kind whatsoever left in the protected area, and the only asset belonging to Mrs. Inouye of which we have any record is a credit balance of \$1.00 reported by the Bank of Montreal, Haney, B. C. in 1943. This small sum has no doubt since been withdrawn by Mrs. Inouye.

Mr. Inouye declared a small quantity of tools, which, according to information received from Mr. Inouye on November 5, 1942, were disposed of by him prior to his evacuation.

Two War Savings Certificates declared by Mr. Inouye as being in his possession did not come under the control of the Custodian.

Sun Life Assurance Company Policy No. 2239346, declared by Mr. Inouye, did not come under the control of the Custodian.

Accounts Receivable: The sum of \$3.00 was paid in to this office by the B. C. Electric Railway Company; this being a refund of Security Deposit. This sum was credited to the account of Mr. Inouye.

Liabilities: Two claims appear on your files; that of M. Furuya & Company for \$5.82 and that of the Union Fish Company Ltd. for \$26.00. The Custodian is taking no further action in regard to these, as you stated that you were unable to pay these, and your creditors have been so advised.

It is felt that we have accounted for all property of any kind left by you in the protected area, and in order that you may confirm this and acknowledge the enclosed cheque, we attach a stamped, addressed envelope for your convenience in replying.

Yours truly,

En Enclosures(2)

W. E. Anderson,
Administration Department.